



# Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

---

## WEIHNACHTSSCHMUCK: WAS LIEGT IM TREND?

In der Oxford Street, Londons berühmtester Einkaufsstraße, leuchtet schon der Weihnachtsschmuck und die Schaufenster sind festlich dekoriert. Die Dekorationstrends für Weihnachten 2018 sind bunt und glitzern: eines der angesagten Themen ist Rock 'n' Roll, der sich dieses Jahr auch als Schmuck im Weihnachtsbaum wiederfindet. Aber auch Weihnachtsgugeln in Form von Lebensmitteln liegen im Trend: Egal ob Ananas, Avocado oder Waffeln – Hauptsache viele Farben und Glitzer.

### MANUSKRIPT

#### SPRECHER:

**Christmas is calling** – auf der Oxford Street in London. Die **Einkaufsmeile läutet** die Weihnachtssaison ein. Für viele der **Startschuss** zum Dekorieren – aber welcher Schmuck ist dieses Jahr besonders **angesagt**? Eines der großen **Trendthemen**: „Weihnachtsrock“. **Rock 'n' Roll** gehört diesen Winter nicht nur auf die Ohren, sondern auch an den Baum.

MORAG HICKMOTT (Creative Manager der Kaufhauskette Selfridges):

Es **dreht sich** alles **um** Rock 'n' Roll. **Glitzer, Funkeln** und **Metallic** – für eine **dekadente** Party mit Familie und Freunden. Wir waren fasziniert von den verschiedenen Materialien und wie viel Spaß man mit dem Thema haben kann.

#### SPRECHER:

Mit **Samt** und **Pailletten** werden auch die traditionellen Weihnachtsstrümpfe Teil der **Edelrock-Deko**. Silber und Gold, aber vor allem Schwarz ist besonders angesagt – **Hauptsache**, es **rockt**. Bei diesem Trend mitzumachen: Das **lässt sich** auch Superstar Prince **nicht nehmen**.

MORAG HICKMOTT:

Wichtig für Rock'n'Roll-Weihnachtslichter sind die Farben. Ich glaube, wir haben uns viele Jahre nicht getraut, den **Retro-Look** mit bunten Lichtern zu kombinieren. Aber dieses Jahr ist die richtige Zeit dafür.

#### SPRECHER:

Wer **dezente Zurückhaltung** langweilig findet, kann mit dem Rock 'n' Roll-Trend diese Weihnachten nicht **falsch liegen**. Weniger laut und **knallig** aber mindestens genauso **schillernd** und **ausgefallen** ist dieser besonders **schmackhafte** Trend.



## Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

---

ZOE HODSON (Einkäuferin für „Anthropologie“):

Dieses Jahr sind wir vom Thema Essen **begeistert**. Es gibt dem Weihnachtsbaum einen **verspielten Touch**: Wir haben zum Beispiel **Popcorn**, Erdbeer-**Körbchen**, **Bagels**, oder Salz-und-Pfeffer-Weihnachtsschmuck. In Großbritannien sind Nahrungsmittel als **Design**-Trend schon länger zu beobachten, aber jetzt **erobern** sie auch den Weihnachtsbaum.

SPRECHER:

Also nicht nur beim weihnachtlichen **Festmahl**, sondern auch bei der Dekoration ist **Schlemmen angesagt**. Die **Farbauswahl spielt** dabei **keine Rolle** – bunt und lecker muss der Weihnachtsbaum aussehen.

ZOE HODSON:

Ich liebe die **Avocado**. Jeder liebt doch, Avocado zu essen. Und ich denke, als Deko ist sie ein nettes, lustiges Geschenk. Sie ist schön und funkelt und sieht neben dem anderen Weihnachtsschmuck hübsch aus.

SPRECHER:

Wem das zu **außergewöhnlich** ist, der kann sich mit klassischer Weihnachtsdekoration ein gemütliches Zuhause **zaubern**. Ein **Wohlfühl-Ambiente** verspricht der Trend mit dem schönen Namen „Midnight Elegance“. Hier muss man einiges beachten.

EMILY DUNSTAN (Einkäuferin für Heal's):

Es geht darum, ein **luxuriöses** Zuhause zu schaffen, mit **kräftigen** Farben, schönen **Oberflächen**, Metallelementen und Glas. So bringen Sie **Glanz** und Funkeln auf Ihren Tisch, an Ihren Weihnachtsbaum und in Ihr ganzes Zuhause.

SPRECHER:

Mit viel Gold, Glas und Blau wird diese **Festtafel** ein **Hingucker**. Ganz im Trend ist natürlich auch die Deko auf der Oxford Street. Mit fast 2000 **Weihnachtskugeln** wird sie zum wahren **Winterwunderland**. Aber ist es nicht etwas zu früh, um die **Weihnachtsbeleuchtung** einzuschalten?

MANN:

Es ist etwas früh, aber hey, Weihnachten ist toll. Jeder liebt Weihnachten. Also warum nicht?

FRAU:

Ich denke, es ist schön, dass Sie jetzt schon die Lichter anschalten, das bringt Menschen zusammen, es ist festlich und **weckt die Vorfreude**.



## Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

---

FRAU:

Es **bringt** alle **in Stimmung** und erinnert daran, dass Weihnachten **vor der Tür steht**.

MANN:

Die Gesichter meiner Kinder zu sehen, wie sie beim Lichtereinschalten **strahlen**, das war toll für mich.

SPRECHER:

Und je früher die Weihnachtszeit eingeläutet wird, desto länger kann man **sich** in Sachen Dekoration schließlich **ausleben**.



# Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

---

## GLOSSAR

**Christmas is calling** – aus dem Englischen: Weihnachten kommt; bald ist Weihnachten

**Einkaufsmeile, -n** (f.) – eine große Straße mit vielen Geschäften

**etwas ein|läuten** – ein Zeichen für etwas sein, das jetzt beginnt

**Saison, -s** (f., meist Singular) – hier: ein bestimmter Zeitabschnitt (in jedem Jahr), in dem etwas Bestimmtes gemacht werden kann (z. B. etwas ernten) oder stattfindet

**Startschuss, -schüsse** (m., nur Singular) – das Signal, das etwas beginnt

**angesagt sein** – modern sein; beliebt sein

**Trend, -s** (m., aus dem Englischen) – die Tatsache, dass etwas modern ist

**Rock 'n' Roll** (m., nur Singular, aus dem Englischen) – eine Musikrichtung, die in den 50er-Jahren in Amerika aufkam und einen speziellen Tanzstil, spezielle Frisuren und Kleidung mit sich brachte; ihr bekanntester Musiker: Elvis Presley

**sich um etwas drehen** – für etwas sehr wichtig sein

**Glitzer,-** (m.) – etwas, was sehr leuchtet und funkelt

**funkeln** – glitzern; hell und dunkel werden (z. B. wie ein Stern oder wie Edelsteine)

**metallic** (aus dem Englischen) – aus Metall sein; so wie Metall aussieht

**dekadent** – gemeint ist hier: luxuriös; glamourös

**Samt** (m., nur Singular) – ein weicher Stoff; ein feines Gewebe

**Paillette, -n** (f.) – ein flaches, rundes, glänzendes Stück Metall, das oft an Kleidungsstücken zu finden ist

**Edelrock-Deko, -s** (f.) – gemeint ist hier: eine schicke Dekoration mit dem Thema Rock

**Hauptsache, -n** (f., meist Singular) – hier: das wichtigste ist

**etwas rockt** – etwas ist cool

---



## Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

---

**sich etwas nicht nehmen lassen** – bei etwas unbedingt mitmachen wollen

**Retro-Look, -s** (m., aus dem Englischen) – die Tatsache, dass man einen früheren Stil nachmacht

**dezent** – leicht; unauffällig

**Zurückhaltung** (f., nur Singular) – hier: die Tatsache, dass etwas unauffällig ist

**falsch liegen** – hier: etwas nicht richtig machen

**knallig** – sehr bunt und leuchtend

**schillern** – leuchten

**ausgefallen** – hier: besonders; sehr ungewöhnlich

**schmackhaft** – etwas, das intensiv schmeckt; hier: etwas, das mit dem Thema Essen zu tun hat

**begeistert** – so, dass man etwas toll findet; mit sehr viel Freude

**einen verspielten Touch haben** (aus dem Englischen) – hier: wie Spielzeug aussehen

**Popcorn** (n., nur Singular) – gerösteter Mais, so wie man ihn im Kino bekommt

**Körbchen, -** (n.) – ein kleiner Behälter aus einem natürlichen Material

**Bagel, -s** (m., aus dem Englischen) – ein kreisrundes Brötchen mit einem Loch in der Mitte

**Design, -s** (n., aus dem Englischen) – das Aussehen; die Gestaltung

**etwas erobern** – hier: sehr oft vorkommen

**Festmahl** (n., nur Singular) – ein großes Essen zu einem besonderen Fest

**schlemmen** – sehr gutes Essen genießen

**angesagt sein** – hier: an der Reihe sein; jetzt gemacht werden; Zeit für etwas sein



## Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

---

**Auswahl** (f., nur Singular) – die Tatsache, das etwas ausgesucht wird

**eine Rolle spielen** – hier: wichtig sein

**Avocado, -s** (f.) – eine grüne Frucht aus Südamerika, die aussieht wie eine Birne

**außergewöhnlich** – besonders; nicht üblich

**zaubern** – etwas mit Magie erreichen

**Wohlfühl-Ambiente** (n., nur Singular) – eine Atmosphäre, in der man sich gut fühlt

**luxuriös** – sehr teuer; sehr gut eingerichtet; mit allem, was dazugehört, egal was es kostet

**kräftig** – hier: intensiv

**Oberfläche, -n** (f.) – die äußere Schicht von etwas

**Glanz** (m., nur Singular) – die Lichtreflexion auf einem Gegenstand

**Festtafel, -n** (f.) – der gedeckte, große Tisch bei einem Fest

**Hingucker, -** (m.) – die Attraktion

**Weihnachtskugel, -n** (f.) – der runde Schmuck, den man an einen Weihnachtsbaum hängt

**Winterwunderland** (n., nur Singular) – hier: die traumhafte Winterlandschaft

**Weihnachtsbeleuchtung, -en** (f.) – die Weihnachtslichter

**etwas wecken** – hier: etwas hervorrufen; etwas auslösen

**Vorfreude** (f., nur Singular) – die Freude auf etwas, das noch nicht stattgefunden hat

**in Stimmung bringen** – Vorfreude wecken; die Atmosphäre oder die Laune vor etwas wird immer besser

**vor der Tür stehen** – hier: bald stattfinden; in nächster Zeit passieren



# Deutsch Aktuell

Video-Thema – Manuskript

---

**strahlen** – leuchten; voller Licht sein

**sich aus|leben** – kreativ sein; viel für eine Sache machen

*Autoren: Melanie Cura Daball/Anna-Lena Weber  
Redakteurin: Shirin Kasraeian*